

JDF 205

Motion to Waive Fees

طلب إعفاء من الرسوم



1. Case Number: _____

رقم القضية:

2. Case filed in: (county) _____

القضية مرفوعة في (المقاطعة)

Clerk's Event Code: MIFP
رمز حدث كاتب المحكمة: MIFP

3. Background

الخلفية

I request that court fees be waived under C.R.S. § 13-16-103 and C.J.D. 98-01.

أطلب إعفائي من رسوم المحكمة بموجب C.R.S. § 13-16-103 و C.J.D. 98-01.

This form is not for everyone:

هذا النموذج غير مخصص للجميع:

- If you are incarcerated, use form JDF 201 instead.

إذا كنت محتجزاً، فاستخدم النموذج JDF 201 بدلاً منه.

4. My Information

المعلومات الخاصة بي

Full Legal Name: _____

الاسم القانوني الكامل:

Do you need an interpreter? No. Yes, in (language) _____

هل أنت بحاجة إلى مترجم فوري؟

لا.

نعم، إلى (اللغة) _____

Date of Birth: (DD/MM/YYYY) _____

تاريخ الميلاد: (يوم/شهر/سنة)

Social Status: Single. Married/Civil Union. Divorced. Separated. Widowed.

الحالة الاجتماعية: أعزب. متزوج/مرتبط ارتباطاً مدنياً. مطلق. منفصل. أرمل.

Mailing Address: _____

العنوان البريدي:

City: _____ State: _____ Zip: _____

المدينة:

الولاية:

الرمز البريدي:

Phone: _____ Email: _____

رقم الهاتف:

البريد الإلكتروني:

5. Fees Waived

الرسوم المعفاة

If the Court determines you qualify (*found indigent*), the following fees may be waived:

إذا حددت المحكمة أنك مستحق (تبين أنك معسر)، يمكن إعفاؤك من الرسوم التالية:

- Filing Fees. • Reasonable Copy Fees. • Jury Fees.
- رسوم التقديم. • رسوم النسخ المعقولة. • رسوم هيئة المحلفين.
- eFiling and eService Fees (*when available*). • Form and Instruction fees.
- رسوم التسجيل الإلكتروني والإخطار الإلكتروني (إن وجدت). • رسوم النموذج والتعليمات

If checked, please also waive: _____

في حالة تحديده، يُرجى الإغفاء أيضًا من:

Note: The Court can only waive its fees. Outside fees, like transcript costs, can't be waived.

ملاحظة: يمكن أن تتنازل المحكمة عن الرسوم الخاصة بها فقط، ولا يمكن التنازل عن الرسوم الخارجية، مثل تكاليف النسخ.

6. Automatic Qualification

الاستحقاق التلقائي

Are you enrolled in one of these programs? No. [Go to Section 7]

هل أنت مسجل في واحد من هذه البرامج؟

[انتقل إلى القسم 7] لا.

Yes: (check all that apply)

نعم: (حدد كل ما ينطبق)

Aid to the Blind Colorado

إعانة المكفوفين في كولورادو

Temporary Aid for Needy Families (TANF)

إعانة مؤقتة للأسر الفقيرة (TANF)

Old Age Pension – A and B

معاش لكبار السن - أ و ب

Supp. Nutrition Assistance Program (SNAP)

برنامج المساعدات الغذائية الإضافي (SNAP)

Supp. Security Income (SSI)

دخل الضمان الاجتماعي الإضافي (SSI)

Aid to the Needy and Disabled (AND)

إعانة المحتاجين ونوي الاحتياجات الخاصة (AND)

Then, leave Sections 7 through 10 blank. [Skip to Section 11]

اترك بعدها الأقسام من 7 إلى 10 فارغة. [تخطى إلى القسم 11]

7. Home and Work

المنزل والعمل

Do you own or rent your home? Own Rent Other: _____

هل تمتلك أم تستأجر منزلك؟ أمتلك أستأجر أخرى: _____

Do you have a job now? No. Yes.

هل لديك وظيفة الآن؟ لا. نعم.

If No, List the date of your last paycheck: (mm/dd/yyyy) _____

إذا كانت الإجابة لا،

فأدرج تاريخ آخر أجر لك: (شهر/يوم/سنة)

If Yes, My pay rate is: \$_____ per Hour Month.

إذا كانت الإجابة بنعم، فإن معدل أجري هو: _____ دولار لكل ساعة شهر.

How often do you get paid? (examples: monthly, weekly) _____

ما معدل حصولك على الأجر؟ (أمثلة: شهريًا، أسبوعيًا)

8. Household

المنزل

How many people live in your home? (include yourself) _____

كم عدد الأشخاص الذي يعيشون في منزلك؟ (احسب نفسك)

Name الاسم	Age السن	Relationship to You العلاقة بك	Are They Financially Dependent on You? هل أنت تُعيلهم ماليًا؟
			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No نعم لا
			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No نعم لا
			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No نعم لا
			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No نعم لا

9. Household Income and Expenses

الدخل والنفقات المنزلية

Monthly Income الدخل الشهري	\$ Amount \$ المبلغ	Monthly Expenses النفقات الشهرية	\$ Amount \$ المبلغ
a. Mine (wages/commission/tips) الخاص بي (أجور/عمولات/كراميات)		a. Rent/Mortgage الإيجار/الرهن	
b. Of household members من أفراد الأسرة		b. Groceries (above food stamps) البقالة (زائدة عن قسائم الطعام)	
c. Unemployment benefits مزايا مكافحة البطالة		c. Utilities المرافق	
d. From your retirement funds من صناديق التقاعد الخاصة بك		d. Child/Spousal support you pay إعانة الطفل/الإعانة الزوجية التي تسدها	
e. Spousal Support you get الإعانة الزوجية التي تحصل عليها		e. Medical and dental costs التكاليف الطبية وتكاليف علاج الأسنان	
f. Other: أخرى:		f. Transport costs (car, insurance) تكاليف النقل (سيارة، تأمين)	
g. Other: أخرى:		g. Student loans and credit cards قروض الطلاب والبطاقات الائتمانية	
Total Monthly Income إجمالي الدخل الشهري		Total Monthly Expenses إجمالي النفقات الشهرية	

What Not to Include

ما لا تضمّنه

- Don't include child support, TANF, VA benefits, or food stamps as income.
لا تضمن دعم الطفل، أو الإعانة المؤقتة للأسر الفقيرة (TANF)، أو مزايا المحاربين القدامى (VA)، أو قسائم الطعام كدخل.
- Don't include roommates' income.
لا تضمّن دخل زملاء السكن.
- Exclude roommates' share of the bills in monthly expenses.
يُرجى استثناء حصة زملاء السكن من فواتير النفقات الشهرية.

Roommate Exception: If you share bank accounts or comingle funds.

استثناء زميل السكن: إذا كنت تشارك حسابات بنكية أو أموال مختلطة

How do you pay the bills **if** your income is less than your expenses?

كيف تدفع الفواتير إذا كان دخلك أقل من نفقاتك؟

10. Household Assets

الأصول المنزلية

Accounts الحسابات	\$ Value القيمة \$	Description الوصف
Cash نقدي		Money with you or at home. أموال معك أو في المنزل.
In Savings حسابات توفير		Bank Name: اسم البنك:
In Checking حسابات جارية		Bank Name: اسم البنك:

Property الممتلكات	\$ Value القيمة \$	Description of Asset وصف الأصل	Money Still Owed المبلغ الذي لا يزال مستحقاً
Cars, boats, or RVs السيارات، أو المراكب، أو المركبات الترفيهية			

Homes and land المنازل والأراضي			
Other property ممتلكات أخرى			
Stocks, bonds, jewelry and other valuables الأسهم، والسندات، والمجوهرات، والأشياء الثمينة الأخرى			
Any other investments أي استثمارات أخرى			

Is there anything else you want the court to know about your financial situation?

هل هناك أي شيء آخر تريد أن تعلم به المحكمة عن موقفك المالي؟

Note: In some circumstances, the Court may require you to provide proof of income, assets, or expenses before deciding your motion.

ملاحظة: قد تطلب المحكمة منك في بعض الظروف تقديم إثبات بالدخل، أو الأصول، أو النفقات قبل البت في طلبك.

11. Verified Signature

التوقيع الموثق

I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.

أقر تحت طائلة عقوبة الحنث باليمين بموجب قانون كولورادو أن ما سبق صحيح وحقيقي.

Executed on the (date) _____ day of (month) _____ (year) _____
(تحرر في (التاريخ) يوم (شهر) (سنة))

at City: (or other location) _____
في المدينة: (أو موقع آخر)

and State: (or country) _____
والولاية: (أو البلد)

Print Your Name: _____
اكتب اسمك:

Your Signature: _____
توقيعك:

Lawyer Signature: (If any) _____
توقيع المحامي: (إن وجد)